



إحياء الوسط التاريخي لمدينة بيرزيت: رحلة تحدي الواقع والممكن وتجربة رائدة في الحفاظ والتأهيل

وليد أحمد السيد

■ يمثل الحصول على جائزة، محطة مهمة في مسيرة رحلة شاقة، تتخللها الكثير من المطبات، والإرهاصات، لتحقيق حلم ما على أرض الواقع، وعلى فترة ليست باليسيرة في الكثير من الأحيان. والجائزة، كأنها ما تكون قيمتها المادية، لها بعد رمزي، لا يمكن أن تعبر عنه لحظة الإعلان عنها أو أن تحتفل مسيرة سنوات طويلة في ثواني معدودة. كل ذلك يمكن فهمه، ولكن حين تمنح الجائزة لعل انتهى أو شارف على الإنتهاء، ولكن حين تمنح الجائزة لعل العمل فكري أو إبداعي أو تقني ما، لا يزال جارياً مستمراً، بما يشهد بالحجم الهائل للجهود المبذولة والتضحيات التي راكمت دون العلم والمسجل، فإن الجائزة تقترب من الرمزية - رغم أهميتها وحاجة الفاعلين على العمل لها كي يدرك العالم أهمية ما يقوم به نفر من الحاملين بفكرة ما، المبدعين، والمؤمنين بقيمة العمل وتخطيه حواجز الإبداع "الزمني"، إلى ما بعد اللحظة، والجغرافيا، والحدود الخائفة الضاغطة التي تعمل على حشر العمل الإبداعي في نطاق ضيق، تتداعى عليه الإحصائيات، والاقتصادية، والثقافية، والسياسية - في حالة مدينة تحت الاحتلال. كل ذلك غالباً ما جرى، تاريخياً، وعلى الدوام في خضم حالة من الإنكار المجتمعي والوسط المتشكك الرتاب المحيط لأهمية ونجاعة المشروع في بداية خطواته الأولى وانطلاقته من مرحلة الحلم إلى مشارف الواقع العملي الشيع بالحوافز، والموانع، والشكوك، والضوابط، والصعاب، وما لا يحصى من الأسباب الموجبة للإستماع، ولصوت العقل، و«ضرورة» تولية الوجه شطر ناحية أكثر ربحاً، وأقصر درياً، وأقرب رحماً.

رواق

في هذه الظروف الإستثنائية، وتحت حصار إقتصادي واحتلال خانق، نشأت فكرة مركز رواق الذي تأسس عام 1991 للعمل على عكس التداخي والهدم والهجرة القسرية الطارئة من المدينة ومركزها التاريخية بهدف إعادة الإحياء والتنشيط والإستخدام، وكان من أولويات أهداف المركز حماية التراث الثقافي الفلسطيني، بما فيه البيئة العمرانية، والبنية، والتبع المركز إستراتيجية متعددة المراحل، والوسائل منها التوثيق، والحفاظ، والتنشيط والإحياء، فضلاً عن المشاركة المجتمعية المهمة والضرورية لنجاح العملية برمتها، من أجل منع تيار الطرد المركزي الإقتصادي والإقتصادي الذي ترك بصماته المدمرة على البيئة المبنية. كما أخرج المركز وسائل منها تعديل التشريعات والقوانين والضغط على صناعة القرار البيروقراطية، والإعلان والعمل العام، والتدريب ورفع الوعي الشعبي والعمل على إيجاد برامج لهذه الغايات.

أما حجر الزاوية لعمل مركز رواق فكان برنامج «الخمسين قرية»، الذي تم إطلاقه منذ عام 2007، وهو خطة طموحة لحماية مجموعة متنقاة من القرى حيث تقع حوالي 50% من المباني التاريخية التي يمكن الحفاظ عليها والتي نجت من عمليات الهدم والتداعي، وكانت هذه بمثابة رؤية للمركز لعملية لم تشمل البيئة المبنية المحيطة على المستوى التخطيطي، وليس الحفاظ التاريخي فقط، فعمل على إعادة الإحياء وسطية لما بعد مرحلة أو سولو، حيث كانت الأغلبية الغالبة من الفلسطينيين تعيش في منطقة ب تحت ظروف اقتصادية غاية في الصعوبة، وقد أنرك مركز رواق أن التركيز على القرى يمكن أن يحافظ على الكثير من التراث الفلسطيني، وفي نفس الوقت يحقق أثرًا ماثلاً من النواحي الاقتصادية والاجتماعية، فعملية الحفاظ ستعمل على خلق وظائف جديدة، كما أنها ستشغل المشاغل الحرفية المحلية، وبالنتيجة ستخلق شرارة الإهتمام بالإستثمار في قلب القرى التاريخية. وقد كان الوسط التاريخي لمدينة بيرزيت هو المحطة الأولى والأهم لبرنامج الخمسين قرية الذي ما زال العمل فيه مستمراً حتى بعد الحصول على هذه الجائزة المهمة التي تضع العمل الدؤوب الذي بدأه مركز رواق في موقعه الملائم على خريطة التقدير العالمي الذي يستحقه.

في الإستراتيجية المهمة التي اتبعها المركز في تحقيق عمله في الحفاظ التاريخي كان التركيز على المشاركة المجتمعية المحلية والتي كان لها إبعاد مهمة وكبيرة في نجاح المشروع على عدة مستويات اقتصادية واجتماعية، فضلاً عن البعد السياسي غير المباشر في ربط المجتمع المحلي بأرضه، وأربط عمل البلدية مع المركز مع أصحاب المصلحة والشأن المحليين إرتباطاً عضويًا وثيقاً من أجل العمل على بلورة مخطط وبرنامج التنشيط، وتحديد المشاريع على المستوى الدقيق والمحدد، وهي جميعاً دروس يمكن الإستفادة منها لهذه التجربة الرائدة في عمليات التوثيق والمسح والحفاظ على المستويات النظرية والعملية على حد سواء.

عند بدء العمل عام 2008 لم يكن تعداد المجتمع المحلي للمدينة القريبة من 183 فرداً فقط، يتلون 36 عائلة، ومن هؤلاء كانت 16 عائلة فقط تمثل النبتة التي تستمكن في، بينما تستأجر العشرين عائلة الأخرى.

ولم يكن من مصالح تجارية هناك سوى ثلاثة محل للميكانيك، ومخبر للبقالة، ومخبز، وبقيّة قري الضفة الغربية كانت المباني في الوسط التاريخي تتكون من طابق واحد من الحجر الكلسي المحلي المثيب بالباط الكلسي، أما البيوت فكانت على نمط أو نمطين من شكل مربع، مغطاه بقية، تستعمل بشكل جماعي من قبل العائلة الممتدة التي تقطنه، حيث يتم إضافة مطبخ وحمام من الخرسانة لتحويلات كانت عملية متسارعة الوتيرة قادتنا أحداث عمالية واقتصادية عميقة لأهلها، الحريين والمواطنين، وإنشاء دولة الكوناشيون الصهيوني عام 1948، والإحتلال الإسرائيلي للضفة الغربية ونهر الأردن وشرق القدس عام 1967، في خضم هذه التغيرات السياسية فقد تركت البيوت التقليدية في وسط بيرزيت التاريخي للتداعي والتهدم حيث تركها أصحابها الذين هاجروا لبلاد الشام الكبرى،



جانب من مدينة بيرزيت

المعمارية، كما أن إستراتيجية خلق الوظائف على الدوام للمجتمع المحلي كانت، وقد تم تحقيقها، وأهمها الحفاظ على العديد من الحرف التقليدية التي انتقلت تاريخياً من جيل لآخر وكانت متداولة فيها للإنتاج والزوال قبل هذا البرنامج المتميز.

تجربة رائدة ملهمة

هذه التجربة الرائدة، رغم كل التحديات التي يعثها الواقع المحبط والمحيط، والذي كان بعيداً عن التصور في إطار الممكن تحقيقه، فضلاً عن بعده حرجاً عن التصور في إطار نظري لا مأمثل، تمثل نموذجاً محفزاً لكثير من التجارب المتميزة التي تدور رحاها في العديد من الأقطار العربية التي باتت تدرك أهمية الحفاظ على الإرث التاريخي والتقليدي. كما يوفر هذا النجاح والفوز بهذه الجائزة الرفيعة المتميزة في فضاء العراة الإسلامية حافزاً لكثير من المؤسسات الخاصة والجهات الحكومية لوضع جهودها في متناول الترشيح للجائزة في دورات قادمة، لتكتسب قيمة رمزية وتوضج جهودها في إطار التقدير والتقدير والإقرار العالمي، وعلى المستوى الشخصي يرد كاتب هذه السطور أهمية الجهود التي تقوم بها وزارة السياحة ومركز التراث العمراني في المملكة العربية السعودية في توثيق وتسجيل ورفع التراث العمراني إلى الوعي الشعبي، وبالإضافة لذلك هناك الجهود الكبيرة والقيمة التي تقوم بها وزارة التراث والثقافة العمانية منذ وقت في تسجيل وتوثيق الحارات التقليدية في محافظات السلطنة المختلفة، إضافة لجهود بلدية إربيل في إلقاء بنات وتنشيط اقتصاديا وإستثماريا وبم وجهه شطر ترميم وتنشيط السياحة الإستدامة في الحفاظ على أقدم المستوطنات البشرية المأهولة بشكل مستمر في قعة إربيل. وهذه كلها جميعاً تدفع مشاريع رائدة تستحق الإنجازات إليها في دورات قادمة لهذه الجائزة التي رعت الإبداعات العمرانية في العالم الإسلامي ما يقارب من أربعة عقود وما تزال.

تتميز على هذا المشروع في كتاب (Architecture is Life) الصادر عن جائزة الأغانصن للمعمارة و ما در نشر (Publishers).

بيانات المشروع

صاحب العمل: بلدية بيرزيت، فلسطين؛ يوسف نصر، رئيس البلدية السابق؛ حسيب الكيلة، رئيس البلدية، موسى الحاج، المدير السابق للمهندسين المعماريين؛ رواق - مركز العمارة الشعبي، رام الله، فلسطين؛ خلدون بشارة، فداء

الموقع الإلكتروني لمركز رواق: www.rwaq.org

تداعيات

في صحبة الجواهري عبد السلام ناس عبد الكريم

■ حين تعود بنا ذاكرة الشعر إلى حركة الحدأة الشعرية في الشعر العربي المعاصر قبل حوالي ستة عقود تحضرنا أسماء وأزنة تركت الأثر في الوجدان الثقافي العام للمرحلة ولأجيال قادمة ظل يستهويها ذلك النغم الشعري الثوري الملتزم الذي كان يلازم حساسية التلقي لدى متلقي الفترة، تلك الحساسية التي عكستها أعمال الجيل الأول من نقاد الحدأة من عيار محمود أمين العالم وغالي شكري ومن تلاهم من المخضرمين كيمي العيد وغيرهم ممن تشبعوا بالنقد الماركسي والاجتماعي... وتحضرنا عند هؤلاء وقفاتهم وغاراتهم النقدية الدسمة على تجارب رواد مدرسة التجديد الشعري من أمثال السياب والبياتي وعبد المعطي حجازي ودرويش... ليعزز المزيح نتاجاً ثقافياً شكل بالنسبة لتلك الأجيال المجاورة من القراء بياناً حقيقياً بناه عليه أطروحاتهم النظرية ومواقفهم العملية في الأدب والحياة. وإنما حتى لو أغفلنا في هذا الخضم من التلقي الشعري المتواصل بحماس الدرس والتكوين ما يمكن أن يغفل من أسام، فلن يكون بوسعنا أن ننسى بعض الأسماء الشعرية الكبرى التي شكلت لنا ونحن تلاميذ في الطور الثانوي لغزاً محيّرًا، وعلى رأسها اسمان رئيسان: الأول أرتبط بعمارة الأدب العربي وبإعادة النظر في بدييات الشعر الجاهلي وأعني به الدكتور طه حسين الموسوم بدقة النظر المنهجي الذي لم تكن لنستوعب منه آنذاك الشئ الكثير. أما الثاني فارتبط بمرحلة النهضة الشعرية وصفت في مقرراته الدراسي الغربي آنذاك (في السبعينات من القرن الماضي) ضمن مسمى مرحلة البحث والإحياء. وكنت أحسن وأنا طالب بالثانوية بتوع من التميز والاختلاف بين شخصية هذا الشاعر وبين الشخصيات الثلاث الأخرى المقررة ضمن المحور شوقي وحافظ والبارودي، المزهوبين بطرايبهم التركية الساقمة التي لا شك في أنها تشي بانتمائهم الأرستقراطي. بينما كان الجواهري يقف بعيداً عنهم (ضمن فقرة متأخرة من المحور) ببطاقته التحقيقية المركشة التي تشي بالانتماء الشعبي مع ما يتنازع من حسن التمرد والسخرية والتحرر من الأعراف. ولم يكن في مقدورنا حينذاك أن ندرك خفايا هذا النزوع الملتصق وعلاقتها بالنسج الثقافي والخلفية التي ساهمت في ترسيخه وإبرازه، إلا بعد مراحل من الدراسة والتكوين والتمرس الميداني في مجال التدريس لهذه الظواهر. لاسيما وأنها كانت متباعدة عن بيئتنا المغربية الموسومة بهدوء النضج الثقافي والسياسي، إذا ما قرناه بمثيله في مصر والشام والعراق على نحو خاص. وأذكر أن القصيدة المقررة للشاعر الجواهري في ذات المحور كانت تحت عنوان:

(دجلة الخير) ومطلعها،
حيث سخفك من بعد فحيتيني يا دجلة الخير يا أم البساتين
حيث سخفك ظمًا لآل نون ب لود الصمام بين الماء والطين
يا دجلة الخير يا نبعًا أفسرته على الكرامة بين الحين والحين
إني وردت عيونك صافية بُعًا فنبعا فما كانت لتروني
وانت يا قاربا تلوي الرياح به ليئ النسائم أطراف الافانين...
ولم تكن لتدرك في كل الأحوال من التلقي المشروطة بالحدز والثاني من التأويل ورصد الأبعاد، التي تحيط بهذا المقام الشعري العميق الذي تقدره أدة النداء، والتي تتلخص في سير العجائز التي كانت تستبد بشاعرنا المعنى وخلفه شرائح من شعبه، جزاء ظروف النفي والإقصاء والحصار والمطردة التي كان يفرصها النظام المتسلط في العراق آنذاك على المتقنين المستنيرين دعاة الإصلاح والتغيير وعلى رأسهم الشاعر الجواهري، يوم كان الشعر حَمَلًا رسالة وأداة تضال لا هذيانا مفرغًا يسري بين السطور...

وأجدني اللحظة في حاجة إلى أن أدمع ذاكرتي تلك بذاكرة وثيقة تشغى الغليل في للشاعر والكتاب العراقي هادي الحسيني. ففي سياق احتكاكك المبكر بتجربة الشاعر عبر مناهج القراءة المقررة في أزمته الحصار والرقابة، حيث كانت الحواجز موضوعة بين الئ هذه التجربة الشعرية التي فرضت نفسها بقوة، وبين فهمها واستيعابها في سياقها الثوري. يقول الحسيني: ((أذكر جيدا حين كنت في الصف الثالث المتوسط وفي بداية العام الدراسي كان أول الدروس في المطالعة والنصوص هو قصيدة الجواهري التي يقول في مطلعها:

سلام على منقل بالحديد ويشمخ كالفائد الظافر
قرأ مدرس المادة ثمانية أبيات من القصيدة وطلب منا نحن الطلاب أن نقرأها في الكتاب ومن ثم علينا حفظها الاسبوع القادم! وقع اختيار المدرس على بأن أبدأ بقراءة القصيدة داخل الكتاب! لم يسعوا! قلت له أتي أحفظها يا أستاذ! أمهش ما قلت!
واقفني امام زملائي وقرأت القصيدة كاملة! كان البعض في مناهج الدراسة آنذاك كتبوا الهداء القصيدة التي مناضل بعثي! لم يسعوا!
سألني الأستاذ كيف حفظت القصيدة، قلت له لدينا في البيت ديوان الجواهري والقرآن ثم أكلت الكثير، ثم أكملت حديثي بأن هذه القصيدة كان الجواهري قد كتبها بعد انعام بدم سلمان يوسف وهي مهداة له!
سألني المدرس من يكون يوسف سلمان يوسف؟
قلت له أته (فهد) مؤسس الحزب الشيوعي العراقي!
اغلق فمي بيده اليمنى! وقال سوف تحبسننا!!!

الموقع الإلكتروني لمركز رواق: www.rwaq.org

ظلمتني الروايات.. والمقاهي ضحكت علي

منذ اللحظة الأولى في صراع محتدم بين بيئتها التي تحبها وتقيم مفااتيها وبين واقعا الجديد فكان أي شكل للتوأم، هو في الظاهر ومؤقت فقط. لكن أحاطها جُء حزين... ثم تصحو شخصيتها العنيدة المتصلبة وتقرر مقاومة حتى حباها بل باعتباره تفرطاً في غضبها وقليتها المتصلة فيها من يوم أن خط الجُد الكبير في هذا المكان الثنائي والذي يحيطه الجيل من كل الجهات... وانعكس صراعها هذا على حياتنا فانقلبتم

من شخص كان يرنو للهدوء التام إلى متصارع دائم وفي أكثر من ساحة ومع أكثر من نمط إنساني... هي ورواهها بالطبع أهلها، ثم عدم مقاومتها بل إنك في النهاية ترعاه وتستقيبه ليزهر مبرراً هذا بكونك ابن هذه الفئة وبالتالي وريث شرعي لكل أمراضها.. وهكذا إلى أن تقول للعائلة إنحواوا في زوجة (تبعها)، ويا حيدلو كانت من أقربائنا الذين في الأرياف، ومتعلمة لكن لا تعمل، ومقبولة الشكل وتقدس الحياة الزوجية (يعني قدس الزوج والتراتب الذي يمشي عليه، في الحقيقة).. ويحدث الأمر بعد سلسلة مصادرات عجيبه وتنازلات متوفاة من في مدى ومساحة التدقيق الواجب في الاختيار حيث أنني مستعجل وحيث أنه (كله بيون) في سبيل التعمير القادم والسعادة الآتية المنظمة في التفرد لكل المشاريح المؤجلة، بداية من الأطمئنان، وليس انتهاء بلضم جبل الود مع الأصدقاء الذين باعتدائهم الأيام... وأفاجأ بأن الزوجة كانت

قص

مؤمن سمير *

نشأت، كالكثيرين غيري، أقرأ بشغف ولا أحس بالانتعاش إلا في المقاهي.. وحديث أنهما اجتمعا لتوطيبي أو بالأحرى استجابا لرغبة خفية.. أو فجة، لا أعلم لليوم، كانت تتمشى في رحايتي منذ الأزل..
كنت التقى بالبدع على المقهى في أي وقت وفي كل الأوقات.. ثم يتحرك من المقهى المنواري للمقهى المزرعوش ثم للندوة أو المعرض أو حتى المؤتمر الذي يستغرق أياماً أو الملتقى الذي يستمتع غيياً أكبر.. سنوات وأنا ألحظ حيرته في الحركة وانفلاته من إجاباته الاجتماعية وأسأل عن السر فيقول زوجتي الطيبة البسيطة، قريبتي من البلد في السر والسرير.. والتعب وأقول لكك عشت تربي عقلك وعيك عبر السنوات والمنطقي أن تبحث عن التوائمة معك فكرياً في المقام الأول.. فيضحك ويقول تعزني أن يتزوج معك متفقا؟ يعني تضع ساقاً على ساق في وجهك فتجفل عن أن تطلب منها أن تعُد لك كوب شاي! وتبني معك حتى الصباح في عراء المقاشات البيزنطية، على المقاهي أو في تجعات المقفئين أو في قلب المظاهرة.. وتشرّب معك في الهل وتباري معها في لون الأسنان الأسود من البار التدخين الذي لا تنقطع سحباته أبداً أبداً..
أزد عليه بأنه يقدم صورة نمطية بالإضافة لأن تجربة التناشي الغلاني مثلاً تجربة ناجحة وخلقت أطفالاً أسوياء وأعمالاً أدبية ناجحة..

تفاحة الخجل

سعد سرحان

■ في طفولتي المبكرة، كان أبي، بين الغيبة والأخرى، يصطحبني إلى المقهى، ومثله كانت تفعل أمي كل حَمًا. بين رغبة النساء وخشونة الرجال، بين رائحة العنقار ورائحة الحناء، وبين بخار الماء ودخان السجائر... فضيت أو فأتاً حالة، قبل أن أطر من الخنثين.
من جنة أي طردت بسبب امرأة. فذات مساء، كنت أقتعد كرسياً إلى جوار أبي، بينما هو يلعب الورق مع أتراه، إذ وقعت متسولة شابة لا تعدم جمالا. ولأنها لم تكن تحمل ما تستدبر به العلف، يتيمًا أو عامه، فقدمرت فوق طاولة الورق وقرعتها الراجعة: الأوتوش، العنج والحك والكلمات الداعرة... كانت أسلوب الشابة في الاستجداء، فيها تستنهن في الرجال هم الرجال، فإذا أديهم متنصبية نحو كهلها تذف فيه نطف النقرود، وحده أبي كان عفيفا. لا، لم يكن عفيفا فقط، بل مستاء أيضا. لقد اكتمهزت ملامحه لاغتصاب برأتي، فنهض غاضبا، وغادرنا، ولم يعد يصطحبني، فكان ذلك بالنسبة إلى فطما آخر.
من جنة أي طردت بسبب امرأة أخرى. يقينا أن الحيزيون البدينة، حارسة الصور، صرر اللابيس، هي التي غمزت لأمي بأني صررت رجلا، ولا تفاحة من الخجل.